

BOEKIE
DI PIDIEMEENTOE NAN
PA OESOE DI PROTESTANT NAN
DI
KRISTELYKE GEMEENTE
NA ARUBA,
PA
N. A. KUIPERI,
PREDIKANT.



MATEO VII: 7, 8.

*Pidie i lo bosonan risibie, boeska i lo
bosonan haja, bati na poorta i lo
nan habrie pa bosonan; pasoba ces
koe ta pidie, ta risibie, ces koe ta
boeska, ta haja i lo nan habrie na
ees, koe ta batie na poorta.*

2454

BIBLIOTECA NACIONAL ARUBA



3 0993 00183 246 8

Imprimie na Drakkery di
A. L. S. MULLER & J. F. NEUMAN WZ.
CURAÇAO 1864.

ARUBIANA y CARIBIANA

Pa referencia.

NO POR FAVOR

For reference.

NOT TO BE TAKEN

FROM THIS ROOM.

JUN

2005

Arubiana: 245/

P R E F A C I O .

Stimado nan deen di noos Seenjoor !

Oen i otro bees nan a proentra mi, of mi no tien boekie pa lesa pidiemeentoe nan ; i mi a bisa koe mi no ta konosee oen taal boekie deen di leenga di boso mees ; pa ees aĩ anto mi a kieu koemplie, tantoe koe mi poor, e desea di bosonan i mi a hasie oen boekie pa bosonan. Bosonan poor lesélé i lo bosonan mira, koe mi a hasie ees aĩ na toer soorto i na toer tempoe i na toer okkasioon nan. Mi a skierbie tambee oen Gebeden-boekje deen di Ollandees, pa ees nan, koe ta konosee ees leenga ; i toch mi a hasie ees aĩ asina, koe e oeno boekie poor splika e otro, na manera, koe oen i oter di bosonan poor pidie soe mees pidiemeentoe.

Ma mi no kieu, koe bosonan ta korda, koe ees aĩ ta kabba, si ta koos, koe bosonan tien so ees boekie aĩ ; bosonan meester lesélé tambec ; pasoba mi a doenéé pa oesoe di bosonan. Na otro parti mi no kieu koe bosonan ta korda, koe ees boekie aĩ ta komplettoe ; i koe bosonan meester resa ees pidiemeentoe so moetsjoe bees pa ta sekoer, koe Dioos lo koempli toer bosonan desea nan. No ! ma mi a kieu doena na bosonan deen di ees boekie aĩ algoen esempel, di manera, koom bosonan mees meester pidie Dioos fo di bosonan koerasoon.

Ees aĩ bosonan meester hasie kada dia i moetsjoe bees.

Toema anto ees boekie aĩ fo di mi manoe koe oen boon koerasoon. Lesélé deen di bosonan so i deen di kompania koe otro nan, i lo Dioos doena bosonan soe biendisioon, koe lo bosonan poor ourélé deen berdad i deen spiritoe di bo. Dioos hiba pa ees aĩ tambec ees boekie aĩ, koe soe faboor, na e saloer di alna di toer bosonan, AMEN !!



BOEKIE DI PIDIEMEENTOE NAN.



§ 1.

Pidiemeentoe di manieta.

O Djoos, Kreadoor i Waardadoor di mi bida, mi Taata, koe ta na ciêloe, doesic i boon! Mi ta gradisic Bo, koe Bo a waardá mi bida deen di anootstje, koe ta pasaar. Bo ta doena mi ees dia, pa motibo koe lo mi preepara mi mees pa e bida eteernoe. Mi ta pidie Bo, a Djoos Todopoderoso pa Bo biendisioon riba komienda, koe lo Bo doená mi ees dia, i riba e trabauw, koe lo Bo doená mi pa traba. Koe mi no loebida Bo boondad nan pa mi, koe mi ta obserba toer e koos boon, koe Bo ta hasie pa mi, i waarda mi koe mi poor kamna koe oen boon kocrasoon dilanti di Bo kara santoe. Aumeenta pa ees aĩ mi keere-meentoe i mi stimasioon i mi koonfiansa riba Bo i riba Hesoe Kriestoe mi Seenjoor i e Salvadoor di mi. AMEN!

Oen otro pidiemeentoe di manieta.

Noos ta gradisic Bo, o Djoos eteernoe i misericordioso! pa e boondad, koe Bo a moestra na noos deen di ees anootstje pasado. Bo a waarda noos deen di ees bida aki, i Bo a doena na noos ees dia aĩ pa motibo, koe lo noos prepara noos mees pa e bida eteernoe, koe Bo kieer doena na noos deen di Bo Jioe Hesoe Kriestoe noos Seenjoor.

Biendisioná noos, o Dioos! pa ees ai ees dia aki tambee, waarda noos afo di maloe, koe noos no ta hasie pikaar; maar koe noos poor biba mas i mas hoentoe koe Bo.—Laga noos kamna deen loes di Bo gracia koe keere-meentoe, koe kooufiansa, i koe stimasloon seerka Bo i Bo Jioe Hesoe Kriestoe, AMEN!

§ 2.

Pidiemeentoe di anootsje.

O Dioos! mi ta gradisie Bo pa Bo boondad nan, koe Bo a hasie pa mi ees dia ai. Bo a waarda ees bida aki i Bo a doena mi toer koos, lokee mi meester pa biba na. Bo onoor i deen koemoenidad koe Bo;—ma mi, o mi a poor loebida ees boondad nan i mi a hasie koe ta maloe deen Bo weowo santoe.—Bo tawata teestigoe eenbisibel di toer mi peensameentoe i di mi papiameentoe i hasiemeentoe.—O Dioos! poordona mi toer mi pikaar, koe Bo ta konosce; i Bo no kier kastinga mi segoen e maldad nan di mi; pasoba Bo ta miserikordioso i jeen di amoor i gracia, koe Bo tienie pa mi deen di Bo Jioe Hesoe Kriestoe.

Waarda mi ees anootsje aki tambee, koe mi poor lamta otro dia pa glorifika Bo number santoe mahor aienda, koe mi a hasie awee, AMEN!

Otro pidiemeentoe di anootsje.

O, Dioos, eternoe i benignoe! Noos ta gradisie Bo pa e boondad nan, koe Bo a hasie pa noos ees dia ai tee na ees oor aki. Bo a waarda noos bida. Bo a doena noos komienda, bibida i biestier i toer koos, lokee noos meester. Bo a moestra na noos Bo amoor i Bo fiëldad;—ma noos, o Dioos! noos a poor loebida hoopi koos i noos a hasie pikaar deen

di Bo preseencia. Si, o Dyoos! Bo tawata teestigoe di noos peensameentoe; di noos papiamcentoe i di noos hasiemeentoe; noos koerasoon i noos koonsensie ta teestigua ees ai. Poordona noos, o Dyoos! auto noos pikaar nan; paseba Bo ta benignoe i miserikordioso i Bo a promientie ees ai deen number di Bo Jioe Hesoe Kriestoe noos Seenjoor. Toema noos i toer noos prohimo nan abau di Bo proteksioon i waardameentoe deen anootsje, koe ta bini. Hasie, koe lo noos lawata otro dia teempran koe ben saloor i koe legriea. Teendee i koemplie ees pidiemeentoe di noos, o Dyoos! segoen e grandeesa di Bo gracia, koe Bo a moestra noos deen di Bo Jioe Hesoe Kriestoe noos Seenjoor, AMEN!!

§ 3.

Pidimeentoe promee koe ta komee.

O Dyoos grandi i boon, noos Taata, koe ta na cieloë. Bo ta habrie Bo manoe pa doena pan na toer e kreatoera nan di Bo. Pa mi tambre, o Dyoos! Bo tien kwidauw i Bo ta hasie, koe mi poor haja komienda pa komee.

Mi ta pidie Bo, koe Bo kice biendisiona ees komienda ai. Foortalesa mi koerpa koe ees aki, koe mi poor biba na Bo onoor i koe mi poor hasie toer ees koos ai i toer ees trabauw, koe Bo a doena mi pa traba.

Teendee i koempli, o Dios! ees pidiemeentoe di mi segoen e amoor i gracia koe Bo tien pa mi deen di Bo Jioe Hesoe Kriestoe noos Seenjoor, AMEN!

Pidiemeentoe pa moetstja tsjikitoe nan.

O Dyoos grandi i boon! mi ta pidie Bo, koe Bo kice biendisiona ees komienda ai. Foortalesa mi

koerpa koe ees aki, koe mi poor biba na Bo onoor, AMEN!

Otro pidimeentoe promeer koe ta komee.

Noos ta pidie Bo, o Dioos, Kreädoor i Waardadoor di noos bida, koe Bo kiee biendisiona ees komienda aï, koe Bo a doena pa noos. Foortalesá noos koerpa koe ees aki, koe noos poor biba na Bo onoor i na Bo gloria.

Koempli noos koerasoon koe gradisiemeentoe i koe stimasioon pa Bo. Waarda noos pa e maloe di pikaar; laga noos biba deen koemmoenidad koe Bo, i koe Hesoe Kriestoe noos Seenjoor, koe noos poor haja e bida eteernoe, AMEN!

Gradisiemeentoe deespuës di komemeentoe.

Toema, o Dioos! e gradisiemeentoe di mi, koe mi ta offresce Bo, koe oen boon koerasoon, pa e boondád di Bo, koe Bo ta moestra mi deen di ees oor aki, pasoba Bo a biendisiona mi riba hopi otro heende nan koe komienda i koe bibida na Bo goestoe. I a mi, mi no a meresce ees boondad aï riba otro heende nan. Waarda mi kee bida anto, koe mi poor moestra trobee e gradisiemeentoe di mi koerasoon deen oen bida mihoor, koe ta koonsacraar na Bo sierbisie koe keeremeentoe i koe koonteramoor, i permitie mi, koe mi poor biba sien pikaar deen di koemmoenidad koe Bo i koe Hiesoe Kriestoe noos Seenjoor, AMEN.

*Gradisiemeentoe deespuës di komemeentoe,
(pa muetsja tsjikitoe nan.)*

O Dioos, noos Taata, koe ta na ciëloc, mi ta gradisie Bo pa komienda i bibida, koe Bo a doena noos

uwee. Waarda mi deen bida anto, koe mi poor nies-
tra ees gradisiemeentoe ai tambee deen oen bida mi-
hoor, deen di koemoenidád koe Bo i koe Hesoe Kries-
toe, e Jioe di Bo, AMEN!

Otro gradisiemeentoe deespuës di komemeentoe.

Alabansa i gradisiemeentoe ta pa Bo, o Dioos be-
nignoe i boon! Neos Taata, koe ta na cieloel!—
Noos ta offrese ees aki na Bo koe oen boon koera-
soon; pasoba Bo a biendisioná noos riba hoopi otro
heende nan, koe komienda i bibida na Bo goestoe.
Waarda noos ees dia ai tambee i foortalésa noos deen
trabauw, koe Bo a doena noos pa traha. Bo Spiri-
toe Santoe gobiërna noos koerasoon, pa noos hasie-
toer koos segoen e boloentád di Bo, koe moetsjoe
goestoe i pa moestra e gradisiemeentoe di noos i
e konteramoer di noos deen oen bida mihoor i san-
toe, AMEN.

§ 4.

Pidiemeentoe pa ven maloe, koe ta soefrie.

O Dioos, mi Dioos i mi Taata doesie deen di Bo
Jioe Hesoe Kriestoe! Mi ta pidie Bo ees ora aki i
mi ta sklama na Bo nomber santoe. Mira, o Dioos!
riba mi pikadoer pober i maloe koe miserikordia i
koe gracia. Si ta koos poor sosodee, o Dioos! waar-
da e bida di mi i libra mi fo di ees maloe ai i soe-
friemeentoe. Biendisioná remeedie, koe eel poor
koera mi i koe mi ta gradisie Bo koe oen boon saloer.
Ma, o Dioos! si ees aki no poor sosodee segoen Bo
boloentad i mi meester soefrie mas i moerie; doena
mi anto e foorsa, koe mi ta koonteentoe abauw di ees
ai. O mi Taata! koe Bo boloentád sosodee! Poor-
dona mi toer mi pikaar nan i toer mi débee segoen

e promésa nan di Bo deen Hesoë Kriestoe noos Seenjoo i Salbadoor, koe a moerie pa noos pa poordona-meentoe di noos pikaar nan i koe a lamanta fo di moortoe pa hoestifika noos i salba noos fo di sierbiesie di pikaar.—O Dioos! e speranza di mi ta riba djé. Doena mi paseensie bau di doloor i Bo paas deen di mi koerasoon. Koosolá mi koe Bo gracia i foortalésa mi deen e keerémeentoe di mi, pa motibo, koe mi ta worden preparaar pa e bida eteernoe, koe ta deen ciéloe ascerka Bo, o Dioos! i koe Hesoë Kriestoe, e Jioe di Bo, koe eel mees a primientie na toer heende, koe ta biba deen koemmoenidad koe né.

Teende i koemplie ees pidieementoe añ segoen e gracia di Bo deen Hesoë Kriestoe: kie Eel mees a sienja noos pidie asina: Noos Tuata, koe ta na ciéloe! Koe Bo number ta santifikado. Koe Bo reina bini. Koe Bo boloentad ta koemplier ariba moendoe asina kee na ciéloe. Doena noos awee noos pam di kada dia. Poordona noos noos débee nan, asina koe noos ta poordona noos débédoo nan. I no laga noos kaañ deen teentasioon, ma libra noos di maloe. Pasoba pa Bo ta e reina i e podeer i e gloria tee na eteernidad, AMEN!

—

*Otro pidieementoe pa sen maloe,
(koe otro heende nan poor pidie koe né).*

O Dioos beniguae i misericordioso, noos Tuata, koe ta na ciéloe, noos ta pidie Bo, koe Bo kiee mira riba noos deen di ees oor añ i riba e maloe añ, koe ta soefrie moetsjoe, pasoba Bo tien podeer pa koerélé.

Noos sabie koe noos no ta mersee ees faboor, i koe noos ta pikadoor nau dilanti di Bo; ma noos ta keeré tambee, koe Bo ta boon i jeen di amoor i di gracia seerka noos deen di Bo Jioe Hesoë Kriestoe.

Koe Bo, o Dions ! kiec salba noos fo di toer maloe nan di alma i di koerpa, si ta koos nan ta boon pa noos. Pa ees ai noos ta pidie Bo, o Dions ! waarda e bida di ees maloe ai, si ta koos poor sosodee ; waardelélé aienda koe noos deen di ees bida akie i koerélé di soe maloe ; si ta koos poor sosodee, fortaleléle anto i doenélé oen boon saloer trobee. Biendisiona pa ees ai e remedie koe noos doenélé. Ma si ta koos no poor sosodee, o Dions ! i eel meesteer soefrie mas i was largoe teempoe, doenélé auto tambee e foorsa pa soefrie, i pascensie i oemieldád di koerasoon pa hasie toer koos, pa glorificá Bo i Bo majestád.

Pa ees ai noos ta pidie Bo, o Dions prencipaalmeeute, koe Bo kiec poordonélé toer soe pikaar i inaldad nan pa kausa di Hesoe Kriestoe noos Seenjoo, koe a moerie pa hoestifika noos, i pa salba i libra noos fo di sierbiesie di pikaar i fo di miēdoe di moorto, i koe a lamanta na oen bida eterno i koe a soebi na eiēloe pa santifika noos koe soe palabra i koe soe Spiritoe Santoe.

o Dions ! teende i koemplie noos pidiemeentoe, koe noos ta offresce Bo deen number di noos Seenjoo Hesoe Kriestoe, segoen e amoer di Bo i e promesa nan di Bo deen Hesoe Kriestoe, noos Seenjoo, AMEN !!

Otro pidiemeentoe pa oen maloe, koe ta deen pena di moerie.

O Dions eterno i todopoderoso, noos Kreadoor i noos Taata, koe ta na eiēloe, deen di Bo Jioe Hesoe Kriestoe. Noos ta pidie Bo koe moetsjoe respekt i koe koonfiansa, koe Bo kiec mira koe miserikordia riba ees maloe aki. Noos bida ta deen di Bo manoe, Bo ta hasie toer koos na Bo goestoe i na Bo koon-

sehò, i toer ees koos ta boon, koe Bo ta hasie. Si ta koos poor sosodee, o Dioos! koe ees maloe aï ta worden koeraar i salbaar aïenda deen di ees bida aki, pa oura i glorifika Bo podcer i Bo amoor i Bo gracia deen Hesoe Kriestoe; maar si ees aï no poor sosodee, doena noos auto, o Dioos! koe noos poor sigui Bo boloentád oemielde koe oen boon koerasoon.— Noos ta pidie Bo, o Dioos! deen number di noos Seenjoor Hesoe Kriestoe, koe Bo kice poordonélé toer soe pikaar nan i toer soe maldad nan, koe eel a hasie deen di Bo preseencia. O Dioos benignoe i misericórdioso! hoestifikélé koe e sanger di Hesoe Kriestoe, koe Eel mees a basja pa e poordon di pikaar, i santifikélé koe Bo Spiritoe Santoe, koe Eel poor dreenta deen di Bo ciêloe santoe. Jecna soe koerasoon koe keeremeentoe i koonfiansa i stiinasioon seerka Bo, i Hesoe Kriestoe soe Redecntoor i Salvadoor.

Taata, koe ta na ciêloe! teende i komplie ees pi diemeentoe di noos, koe noos a pidie deen di number di noos Seenjoor Hesoe Kriestoe; koe Eel mees a sienja noos pidie asina: Noos Taata, koe ta na ciêloe! Koe Bo number ta santifikado. Koe Bo reina bini. Koe Bo boloentad ta koemplier ariba moendoe asina koe na ciêloe. Doena noos awee noos pain di kada dta. Poordona noos noos débee nan, asina koe noos ta poordona noos débédor nan. I no laga noos kaaï deen teentasioon, ma libra noos di maloe. Pasoba pa Bo ta e reina i e podcer i e gloria tee na eeternidád, AMEN!

*Gradisiemeentoe deespuës di koerameentoe
di oen maloe pisa.*

Mi ta gradisie Bo, o Dioos! mi Dioos i mi Taata, koe ta na ciêloe! koe Bo a warda mi bida i koe Bo

a teende e boos di mi deen ora di peligro di moerie. Bo mees a salba mi fo e podeer di moortoe, Bo manoe a waarda mi i Bo gracia a koera mi ; pasoba Bo a biendisioná e remedie, koe eel poor koera. Mi koerasoon ta jeen di legriea, preencipaalmeeente riba e misericordia i gracia di Bo, o Dioos ! koe Bo a kiee moestra mi e kaminia di ciéloe deen di Bo Jioe Hiesoe Kriestoe, i koe mi poor koonfia riba Bo gracia i Bo amoor toer dia di mi bida aki. Koe ees bida aï sea koonsakraar na Bo, mi Tuata, koe ta na ciéloe, seemper, i waarda mi, koe mi no loebida noenka loké Bo a hasie na mi ees dia nau af. O Dioos ! toema ees gradisiemeentoe aï di mi, koe mi ta offresee Bo deen di number di Hiesoe Kriestoe, noos Seenjoor, AMEN.

§ 5.

Pidiemeentoe di ora, koe nan ta dreenta deen kerkie.

O Dioos santoe i hoestoe ! Bo ta weita riba mi deen ees loogaar santoe aï. Noos ta bini aki pa oonra Bo i Bo Jioe Hiesoe Kriestoe, deen Spiritoe Santoe. Doena mi Bo biendisioon, koe mi poor teende e i koonproondee loké Bo ta laga sienja noos fo di Bo palabra santoe ; i habrie mi koerasoon pa foorsa di Bo Spiritoe Santoe, segoen e rikeesa di Bo gracia, koe ta deen di Bo Jioe Hiesoe Kriestoe, noos Seenjoor, AMEN !

*Pidiemeentoe deespuës di predikasioon di
palabra di Dioos.*

Waardá, o Dioos ! e berdad, koe mi a teende deen mi koerasoon i doena mi e foorsa di Bo Spiritoe Santoe pa biba asina, koe noos poor hasie Bo boloentad santoe seemper i koe oen boon koerasoon, AMEN !

*Pidiemcentoe di manieta di dia pa célëbra e
Céna Santoe of Heilig Arondmaal.*

O Dioos grandi i boon ! mi Dioos i mi Taata doe-
sie deen di Bo Jioe Hesoe Kriestoe ! Mi ta gradisie
Bo, koe Bo a doena mi ees dia aĩ, koe Bo a waarda
mi bida tee na ees dia santoe. Lo Bo mees
jama mi na Céna Santoe di mi Seenjoor Hesoe
Kriestoe, pa mira aja Bo amoor, i Bo gracia pa
mi, pikadoor pober ! si ! pa mi tambee, koe ta me-
resee Bo kastigamentoe i Bo penitensje. Aja, na
mésa santoe, lo mi rekorda e amoor di mi Seenjoor
Hesoe Kriestoe, koe Eel a moestra pa mi tambee,
ora di soe soefriementoe i di soe moerimentoe na
soe kroes riba Golgotha,

O, mi Dioos ! si ta koos, koe mi ta mira riba mi
mees, pober heende i pikadoor dilanti di Bo woowo ;
si ta koos, koe mi ta mira riba mi bida aki, koe ta
frahiel i kortikoe ; si ta koos, koe mi ta mira riba mi
koerasoon, loké mi ta stima mas koe Bo, loké mi
a tienie i loké mi ta hasie ; mi ta sklama : Keende
mi ta, o Dioos, koe Bo ta moestra mi tantoe boon-
dad nan, koe Bo tien tantoe paseensie koe mi, si !
koe Bo ta stima mi tantoe, koe Bo a kice doena Bo
Jioe stimado i oenikoe pa mi, na sien koe Eel ta sal-
ba mi fo di sierbiesie di pikaar i hoestifiká mi koe
soe sanger deen di soe moortoe, i santifiká mi koe
foorsa di soe Spiritoe fo di miëdoe di moortoe.

O mi Dioos i mi Taata benignoe i misericórdioso !
toer ees koos aĩ ta teestigua pa noos, koe Bo no kice,
koe e pikadoor ta moerie, ma koe Eel ta biba, si,
koe Eel ta biba deen di eternidad. Foortalésa
deen di mi koerasoon ees keerémentoe koe koon-
fiansa i speranza i stimasioon.

Poordona mi, o mi Dioos ! toer mi pikaar nan i
hoestifiká mi koe e sanger di Testament nobo di

Hesoe Kriestoe i sautifiká mi koe Bo Spiritoe Santoe, koe mi poor rekordá e soefriemeentoe i e moerimeentoe di Hesoe Kriestoe, ma soe mésa, manecera koe ta dignoe pé i na onoor di Bo, AMEN !

*Pidiemeentoe deespæes di celebrasioon di
Cena Santoe of Heilig Avondmaal.*

Mi koerasoon ta jeen di gradisiemeentoe. pa Bo, o mi Dioos i mi Taata doesie, deen di noos Seenjoor Hesoe Kriestoe ! Bo a doena noos awee trobee e sigoeransa di Bo gracia pa noos deen di Bo Jioe Hesoe Kriestoe. Noos a mira ces aĩ deen di ces pan, koe noos a komee, i deen di bienja, koe noos a bébee ; pasoba noos a rekordá na mésa di noos Seenjoor soe soefriemeentoe i soe moerimeentoe, pa remissionameentoe di noos pikaar nan ; i mi a sientie deen di mi koerasoon, koe Bo a poordoná toer mi pikaar nan tambee ; pa motibo koe lo mi biba no mas pa kausa di mi mees, ma pa kausa di ces aĩ, koe a jama mi na soe gloria i na biertoed. Foortalésa pa ces aĩ, o Dioos ! e boon idea nan, koe mi tien awoor deen di mi koerasoon. Waarda mi pa hasie pikaar mas, i doena mi di Bo Spiritoe, koe mi poor biba mas i mas hoentoe koe Bo i koe Hesoe Kriestoe, mi Salbadoor i Seenjoor, deen oen bida hoestoe i santoe, AMEN !

§ 6.

*Pidiemeentoe deen peligro nan di lamaan,
of otro peligro nan.*

O Dioos, Kreadoer todopoderoso di eiçloe i di moendoe ! mi ta sklama Bo deen ces oor di ansia i di peligro aki. Bo ta doonjo, o Dioos ! di lamaan i di biẽentoe nan, i Bo mees a bisa deen Bo palabra santoe : “ Pidiẽ Mi deen peligro nan, i lo Mi salba bo ! ” Weita auto

riba noos, heende pober i zwak, o Dioos! mira riba noos afo di Bo ciëloe haltoe, koe misericordia i koe amiesdad i koe gracia, koe ta deen di Bo Jioe Hesoe Kriestoe. O Dioos! waarda noos koe Bo manoe i koe Bo faoor. O mi Dioos! hasie koe e biëntoe ta bira kalm i koe lamaan ta bira mas frankiel! Mi ta koontia mi mees so pa Be deen di ees oor aki jeen di peligro; o mi Taata, koe ta na ciëloe, sea misericordioso, sea misericordioso seerka mi i no laga mi baai perdie deen di ees oor aki! Hasie, koe mi poor glorifika Bo nouber aienda riba ees moendoe aki, i koe mi poor koonta e koos, koe Bo, o Dioos grandi! a hasie pa mi i pa otro koompanjéro nan di mi. O, mi Dioos! teende i koemplie ees pidiementoe ai i salba noos bida segoeu e grandesa di Bo misericordia i di Bo gracia, koe ta deen di Bo Jioe Hesoe Kriestoe, noos Seenjoor, AMEN!

Gradisiementoe di salvasioon fo oen peligro grandi.

O Dioos! grandi i boon, mi ta gradisie Bo, koe Bo a waarda mi bida i koe Bo a salba mi fo e peligro di ees dia ai. Mi a sklama Bo deen oor di peligro i Bo a salba mi na manéra, koe Bo a primientie deen Bo palabra sautoe. O, mi Dioos! toema e alabanza i e gradisiementoe di mi pa ees ai, koe mi ta ofrese Bo pa ees prueba ai di Bo boondad i di Bo fiëldad; i no solamente ees ai, na mi kiee koosakra mi bida na Bo onoor; si! mi kiee biba deen Bo komoenuidad mas i mas i abau di Bo proteksioon. O! mi Taata doesie koe ta na ciëloe, toema mi pa oen jioe di Bo, no, pa motibo koe mi a meeresoe ees faoor, ma pa kausa di Bo amoor i di Bo gracia, koe Bo tien pa noos deen di Bo Jioe Hesoe Kriestoe, noos Seenjoor, AMEN.



**Biblioteca
Nacional Aruba**

This work is made available to the public courtesy of:
Biblioteca Nacional Aruba, Departamento Arubiana-Caribiana
(National Library of Aruba, National and Special Collections Department)

Original file location: <https://archive.org/details/bibliotecanacionalaruba>

For questions about this work, requests for use of (high-resolution) original master images, etc.,
please contact us at:

Biblioteca Nacional, Dept. Arubiana/Caribiana

Address Bachstraat 5, Oranjestad, Aruba

Phone +297 582-6924

Fax +297 583-8485

Email info@bibliotecanacional.aw

Web <http://www.bibliotecanacional.aw/pages/arubiana-caribiana/>

Facebook <http://facebook.com/bnaarubiana>

(Please include the unique identifier/URL/filename of the document when contacting us)

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC BY 4.0)



<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

This is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.



You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following terms:

Attribution — You must give **appropriate credit**,

[to Biblioteca Nacional Aruba, linking to the original URL of this source document]

provide a link to the license [<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>],

and indicate if changes were made.

You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.